



عمادة البحث العلمي
DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية
SUST Journal of Linguistic and Literay Studies
Available at:
<http://scientific-journal.sustech.edu/>



المسائل النحوية والصرفية والدلالية في قراءة الإمام يعقوب الحضرمي

سهر حيان الرزوق - الأستاذ. الدكتور: مبارك حسين نجم الدين

المستخلص:

تناولت في هذا البحث قراءة الإمام يعقوب الحضرمي من خلال مفردة قِيَمَة لابن الفحام، والتي لم يكشف عنها الغطاء بعد بدراسة مستقلة، فسيئتُ جاهدةً لأن أحصي المواضيع التي كانت محطَّ خلافٍ بين الرواة الثلاث لقراءة الإمام يعقوب (روح وريس وحسان بن الوليد)، ومصنفةً إيّاها إلى مواضيع رئيسية تحت كلِّ موضوعٍ مسائل نحوية وصرفية ودلالية، معتمدةً على كتب النحو عامة وكتب القراءات والتفسير خاصة، ذاكراً الموضوع المختلف فيها بين الرواة وآراء النحاة فيها والمفسرين ومرجحةً الأقرب منها للصواب في حالة تبيانها في المعنى. ، فعمدتُ في دراستي إلى تناول القرآن الكريم من البسملة وسورة الفاتحة إلى سورة الناس، مع بيان فيما إذا كان الاختلاف في القراءة بين القراء أدى إلى تغييرٍ محلّ في المعنى أم كان التباين شريعة من الله لإحداثٍ تغييرٍ في الأحكام والعقائد المتبعة.

الكلمات المفتاحية: نحو، صرف، دلالة

Abstract

In this research, I dealt with the reading (Qira'at) of Imam Ya`qub al-Hadrami through a valuable vocabulary of Ibn al-Faham. This is the first study to introduce such topics and hence, it is not yet fully discussed or covered before in the literature. Therefore, I managed to collect and study all differences of words in verses of the Holy Qur'an for the three narrators (Rawh, Royce and Hassan Ibn Al-Walid) of Qira'at Imam Ya`qub al-Hadrami. These words were classified under main titles to discuss three elements such as grammatical, morphological and semantic matters. In this classification, we used in general Arabic grammar books and Qira'ats books and in particular, books of interpretation (Tafsīr) of the Holy Qur'an. We stated all words differences among three narrators and we presented opinions of the grammarians and commentators. In case of words that have different meaning, we used procedure of weighing the closest meaning that can be accepted by grammar and Tafsīr books. This study covered the Holy Qur'an from Basmalah and Surat Al-Fatiha to Surat Al-Nas with an explanation of whether the differences among three narrators may lead in disturbing the words meaning, or was the discrepancy Aqidah or Islamic Sharia.

key words

Arabic grammar, Morphology, Semantics Pracmatics

المقدمة

الحمد لله بديع السماوات والأرض خالق كل شيء، والصلاة والسلام على أشرف الخلق كلهم أجمعين، سيدنا محمد الصادق الأمين، فإن لا اختلاف فيه أن الله جلّ في علاه بعث سيدنا محمد (ﷺ) رحمةً للعالمين ومعه المعجزة الخالدة ألا وهي القرآن الكريم. حيث تكفل ربُّ العزة بحفظه وحمايته من التحريف والوضع، ومشملاً على أحكام وعقائد وتشريعات لا بدّ منها كانت منهجاً للمسلمين ورحمةً للعالمين. فكان القرآن المنزل على النبي (ﷺ) قد أنزله الله تعالى وأوحاه إليه بعدة أحرف . والمقصود بالحرف: هو تعدد أوجه قراءته . نظراً لتعدد لهجات القبائل والأمصار فالإسلام



عمادة البحث العلمي
DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية
SUST Journal of Linguistic and Literay Studies
Available at:
<http://scientific-journal.sustech.edu/>



كانت الدعوة إليه بمرحلتين سرية وعلنية، كذا القرآن الكريم مرّ بعدة مراحل سنذكرها في دراستنا، إلا أنه انتشر سريعاً عندما لقنه الرسول لصحابته فحفظوه في صدورهم ومن ثم خوفاً على ضياعه كتبوه على الرقاع وتعددت النسخ وتوزعت على القبائل والأمصار، ولكن خوفاً عليه من التحريف والتصحيف اصطلاح القراء على ضوابطٍ اعتمدها لتمييز صحيحها من منحولها فكانت القراءات العشر (وسميت بالقراءات السبع نسبةً لتعددتها وليس عددها)، فكل قراءة متواترة بالسند إلى النبي (ﷺ) إلى جبريل عليه السلام إلى ربّ العزة وموافقة لوجه من أوجه اللغة العربية فهي صحيحة لا محالة، فكانت هذه الضوابط محط قياس للقراء والقارئ والرواة على مرّ العصور

يعقوب الحضرمي

هو أبو محمد يعقوب بن إسحق بن زيد بن عبد الله بن إسحق الحضرمي المتوفى رحمه الله في سنة خمس ومئتين (البغدادي، أحمد بن علي (2005م)، المستنير في القراءات العشر، ج1، ص393) لَمْ يُرَ فِي رَمَنِهِ مِثْلُهُ، كَانَ عَالِمًا بِالْعَرَبِيَّةِ وَوُجُوْهَهَا، وَالْقُرْآنِ وَاخْتِلَافِهِ، فَاصْلاً، تَقِيًّا، نَقِيًّا، وَرِعًا، زَاهِداً، كَانَ «يعقوب» أقرأ أهل زمانه، وكان لا يلحن في كلامه (محسن، محمد، 1997م)، الهادي شرح طيبة النشر، ج1، ص48) أما قراءته فهي واحدة من القراءات العشر المشهورة التي أجمع العلماء على صحتها وتلقاها الأمة بالقبول، لذا نالت عناية كبيرة لدى علماء القراءات وخصها الكثير منهم بالتصنيف والتأليف جمعاً وإفراداً (الصقيلي، عبد الرحمن بن عتيق، مفردة يعقوب الحضرمي، ص179)

ولادته:

وُلِدَ سَنَةَ اثْنَتَيْنِ وَخَمْسٍ وَأَرْبَعِ مِائَةٍ، وَطَالَ عُمُرُهُ، وَتَقَرَّدَ، وَتَزَاحَمَ عَلَيْهِ الْقُرَاءُ أَخَذَ النَّحْوَ عَنِ ابْنِ بَائِشَادٍ عَمَلٌ "شرحاً" لِمُقَدِّمَتِهِ. قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْأَنْدَلُسِيِّ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَعْلَمَ بِالْقُرْآنِ مِنَ ابْنِ الْفَخَّامِ، لَا بِالْمَشْرِقِ وَلَا بِالْمَغْرِبِ.

تلاميذه

أبو حاتم السجستاني قال فيه: " هو أعلم من رأيت بالحروف والاختلاف في القرآن وعلله ومذاهبه، ومذاهب النحو، وأروى الناس لحروف القرآن، ولحديث الفقهاء "

قرأ عليه روح بن عبد المؤمن، ومحمد بن المتوكل اللؤلؤي، الملقب برويساً، والوليد بن حسان، وزيد بن أحمد. (الصقيلي، مرجع سابق، ص178)، قال رُوْحُ بْنُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ، وَغَيْرُهُ: قَرَأَ يَعْقُوبُ عَلَيَّ سَلَامَ الطَّوِيلِ، وَقَرَأَ سَلَامًا عَلَيَّ أَبِي عَمْرٍو بْنِ الْعَلَاءِ.

رُوِيَّ عَنْ يَعْقُوبَ أَنَّهُ قَرَأَ عَلَيَّ سَلَامًا، عَنْ قِرَاءَتِهِ عَلَيَّ عَاصِمِ الْجَحْدَرِيِّ (الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد، سير أعلام النبلاء، ج10، ص174)

وفاته:

مَاتَ يَعْقُوبُ: فِي ذِي الْحِجَّةِ، سَنَةَ خَمْسٍ وَمِائَتَيْنِ.

صلة القراءات بعلم النحو:

علم القراءات: هو علم يعرف به كيفية النطق بالكلمات القرآنية، وطرق أدائها اتفاقاً واختلافاً، مع عزو كل وجه لناقله.



عمادة البحث العلمي
DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

SUST Journal of Linguistic and Literay Studies

Available at:

<http://scientific-journal.sustech.edu/>



الجامعة المستنصرية
FACULTY OF EDUCATION

موضوعه: كلمات القرآن الكريم من حيث النطق بها وكيفية أدائها.

فأنته: العصمة من الخطأ في النطق بالكلمات القرآنية، وصيانتها من التحريف والتغيير، والتمييز بين ما يقرأ وما لا يقرأ.

فضله: فهو من أشرف العلوم الشرعية.

واضعه: أئمة القراءة

اسمه: علم القراءات، جمع قراءة بمعنى وجه مقروء به.

استمداده: من النقول الصحيحة المتواترة عن علماء القراءات الموصولة إلى رسول الله (ﷺ)

حكم الشارع فيه: الوجوب الكفائي، تعلماً، وتعليماً (القاضي، عبد الفتاح بن عبد الغني، البذور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة، ص5)

حدثنا إدريس قال: حدثنا خلف قال: حدثنا حماد بن زيد عن يحيى بن عتيق قال: سألت الحسن فقلت: رأيت الرجل يتعلم العربية، يطلب بها حسن المنطق ويلتمس أن يقيم قراءته؟ قال حسن فتعلمها يا أخي، فإن الرجل ليقراً الآية فيعيا بوجهها فيهلك فيها. (الأبناري محمد بن القاسم، 1971م، إيضاح الوقف والابتداء، ج1، ص27)

أما ارتباط علم القراءات بعلم النحو فكل منهما مرتبط إرتباطاً وثيقاً بالآخر، قال شمس الدين الجزري: كُلُّ قِرَاءَةٍ وَأَفْقَتِ الْعَرَبِيَّةَ وَلَوْ بِوَجْهِ، وَوَأَفْقَتَتْ أَحَدَ الْمَصَاحِفِ الْعُثْمَانِيَّةِ وَلَوْ اِخْتِمَالًا وَصَحَّ سَنَدُهَا، فَهِيَ الْقِرَاءَةُ الصَّحِيحَةُ الَّتِي لَا يَجُوزُ رَدُّهَا وَلَا يَحِلُّ إِنكَارُهَا، بَلْ هِيَ مِنَ الْأَحْزَفِ السَّبْعَةِ الَّتِي نَزَلَ بِهَا الْقُرْآنُ وَوَجِبَ عَلَى النَّاسِ قَبُولُهَا، سَوَاءَ كَانَتْ عَنِ الْأَيْمَةِ السَّبْعَةِ، أَمْ عَنِ الْعَشْرَةِ، أَمْ عَنْ غَيْرِهِمْ مِنَ الْأَيْمَةِ الْمُقْبُولِينَ، وَمَتَى اخْتَلَفَ رُكْنٌ مِنْ هَذِهِ الْأَرْكَانِ الثَّلَاثَةِ أُطْلِقَ عَلَيْهَا ضَعِيفَةٌ أَوْ شَادَةٌ أَوْ بَاطِلَةٌ، سَوَاءَ كَانَتْ عَنِ السَّبْعَةِ أَمْ عَمَّنْ هُوَ أَكْبَرُ مِنْهُمْ، هَذَا هُوَ الصَّحِيحُ عِنْدَ أَيْمَةِ التَّحْقِيقِ مِنَ السَّلَفِ وَالْخَلْفِ، صَرَّحَ بِذَلِكَ الْإِمَامُ الْحَافِظُ أَبُو عَمْرٍو عُثْمَانُ بْنُ سَعِيدٍ الدَّانِي. (الجزري شمس الدين، النشر في القراءات العشر، ج1، ص9)

نشأة علم القراءات

يمكن تقسيمها إلى مراحل، المرحلة الأولى: بدأت بنزول أول آية على الرسول فأقرأ الرسول ﷺ أصحابه القرآن على الوجه الذي أقرأه به جبريل (عليه السلام) وأشفق الرسول ﷺ على أمته أن تقرأ القرآن على وجه واحد فيشئ ذلك عليها، لاختلاف لهجاتهم بتعدد قبائلهم، فأنزل الله تعالى القرآن على سبعة أحرف، فعن عبد الله بن عباس (رضي الله عنهما) قال: قال رسول ﷺ: «أقرأني جبريلُ على حَرْفٍ فَرَجَعْتُهُ، فَلَمْ أزلْ أُسْتَرِيذُهُ وَيَزِيدُنِي حَتَّى انْتَهَى إِلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ» (البخاري محمد ابن إسماعيل، 1432هـ، صحيح البخاري، ج6، ص184، الحديث 4991)، فكان الرسول كلما أتاه الوحي بالقرآن تلاه على كُتَبِ الوحي ليدونوه على أي شيء ممكن الكتابة عليه؛ لأنه لم يكن القرآن آيات تُتلى وتُحفظ بل وتُكتب بالمداد (الخطاط علي بن فارس، 2007م، التبصرة في قراءات الأئمة العشرة، ص17.16)، فلم يكن كُتَبِ الوحي من قبيلة واحدة فكان فيهم القرشي وغيره، وكان كلٌّ منهم في سعةٍ من أمره في قراءة القرآن، كلٌّ يقرؤه بلحن قومه (ابن زنجلة، مرجع سابق، ص8)، أما الجزري فإنه يرى أن الاعتماد كان على حفظ القرآن في الصدور، لا حفظ الكتب والمصاحف فهذه الأحاديث وما شابهها تدلُّ بوضوح أنّ القراءات منزلة من



عمادة البحث العلمي
DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية
SUST Journal of Linguistic and Literay Studies
Available at:
<http://scientific-journal.sustech.edu/>



به الآية هو التتوين أي: "أنصاراً لله" حيث أن "الله" جار ومجرور نعتاً لـ"أنصاراً" (البناء، مرجع سابق، ص541، محيسن، مرجع سابق، ج3، ص283).

اللغة (الدلالة)

قال تعالى: ﴿ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ﴾ (سورة المؤمنین، الآية 20) روى روح "تَنْبُتٌ" بفتح التاء وضم الباء، أما الوليد ورويس بضم التاء وكسر الباء "تَنْبِتٌ" (الصقيلي، مرجع سابق، ص271، البغدادي، مرجع سابق، ج2، ص313، ابن الجزري، مرجع سابق، ج2، ص328)، وهما لغتان فيقال: نبت الشجر وأنبت (ابن زنجلة، عبد الرحمن بن محمد، 1997م، حجة القراءات، ص485). فحجة من ضم التاء أنه أراد: تخرج الدهن فهو لازم، أما من فتح التاء أنه أراد: أن نباتها بالدهن والفعل (نبت) لا يتعدى إلا بواسطة فوصلوه بالباء للتعدية (البناء، مرجع سابق، ص403)

قال تعالى: ﴿ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ﴾ (سورة النمل، الآية 22)، روى الوليد وروح "فمكثٌ" بفتح الكاف، وقرأ رويس بضم الكاف "فمكثٌ" (الصقيلي، مرجع سابق، ص274)، وهما لغتان فالفعل: مكث ومكثٌ يمكثٌ مكوثاً فهو ماكث (ابن زنجلة، مرجع سابق، ص525، محيسن، مرجع سابق، ج3، ص111)

قال تعالى: ﴿ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ﴾ (سورة الواقعة، الآية 89)، روى رويس "فُرُوحٌ" بضم الراء، وقرأ الباقر بفتح الراء "فُرُوحٌ" (الصقيلي، مرجع سابق، ص287، السرخسي، المبسوط في القراءات العشر، ص428). "فُرُوحٌ" بضم الراء هو اسم مصدر بمعنى: الرحمة، أما بفتح الراء فهو مصدر بمعنى: الراحة من الدنيا (محيسن، مرجع سابق، ج3، ص264)

الخاتمة

في خاتمة هذه الدراسة ينبغي أن نشير إلى أن الموضوعات التي طرحت في أثنائها تمثلت فيها الفائدة والمعرفة، فالعلم ما هو إلا بحرٌ غزيرٌ ونبعٌ جارٍ لا ينضب مع مرور الزمن وإنما كلما زاد البحث فيه وتسلط الضوء عليه كلما تجلّى بأبهى حلّة، وتكشفت علوماً ومعارفاً، كيف لا وهو العلم الذي اختصّ بأجلّ العلوم وأوسعها وأكثرها شموليةً فضم العديد من المعارف، فعلم القراءات العشر علمٌ مختصّ بالقرآن العظيم، وذلك بربطه مع العلم المتم له ألا وهو علم النحو العربي الذي لا يزال محط دراسات العلماء والمتعلمين، ففيه من اللغة والدلالة والنحو والتفسير والتاريخ ما هو كفيلاً بتجليها على مرّ الزمان.

اتبعت الباحثة في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي والاستقرائي. وتوصلت إلى نتائج أهمها:

- 1) هناك فوائد عديدة من تعدد القراءات للقرآن الكريم، من حيث كشف وبيان حكم مجمع عليه، أو حكمين شرعيين مختلف فيهما، إضافةً للتخفيف على المسلمين فتعددت القراءات تبعاً لتعدد اللهجات والقبائل.
- 2) أحياناً يكون التعدد في وجه القراءة هو ذريعةً لترجيح رأي بعض العلماء على بعض.
- 3) نستشف من خلال التوجيه النحوي والصرفي أن الاختلاف في وجه القراءة قد يكون في اللفظ أو في المعنى، فمن هنا جاءت تسمية العشر للدلالة على التعدد في الأوجه.



عمادة البحث العلمي
DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية
SUST Journal of Linguistic and Literay Studies
Available at:
<http://scientific-journal.sustech.edu/>



المصادر والمراجع

1. إتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر، الشيخ أحمد بن محمد البنا، تحقيق الدكتور شعبان محمد إسماعيل، عالم الكتب - بيروت، 1407 هـ - 1987 م.
2. إيضاح الوقف والابتداء، محمد بن القاسم بن محمد بن بشار، أبو بكر الأنباري (المتوفى: 328 هـ)، ت: محيي الدين عبد الرحمن رمضان، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، 1390 هـ - 1971 م.
3. البذور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة من طريقي الشاطبية و الدرّ.
4. تفسير أبي جعفر الطبري.
5. تفسير القرطبي.
6. تحبير التيسير في القراءات العشر، شمس الدين أبو الخير ابن الجزري، محمد بن محمد بن يوسف (المتوفى: 833 هـ)، ت: د. أحمد محمد مفلح القضاة، دار الفرقان - الأردن / عمان، الطبعة: الأولى، 1421 هـ - 2000 م.
7. حجة القراءات لأبي زرعة، تحقيق سعيد الأفغاني، مؤسسة الرسالة.
8. الحجة في القراءات السبع لابن خالويه ت 370 هـ، تحقيق د. عبد العال سالم مكرم، مؤسسة الرسالة بيروت 1996 م.
9. الحجة في القراءات السبعة لأبي علي الفارسي، تحقيق بدر الدين قهوجي، دار المأمون.
10. حجة القراءات، عبد الرحمن بن محمد بن زنجلة، 1997 م.
11. سير أعلام النبلاء، للذهبي، تحقيق بشار عواد معروف، بيروت، الطبعة السابعة 1990 م.
12. الشامل في القراءات العشر المتواترة، الدكتور محمد حبش، 1422 هـ _ 2001 م.
13. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، 1422 هـ.
14. المبسوط في القراءات العشر، أحمد بن الحسين بن مهران النيسابوري، أبو بكر (المتوفى: 381 هـ)، ت: سبيع حمزة حاكمي، مجمع اللغة العربية - دمشق، 1981 م.
15. المستتير في القراءات العشر، لابن سوار البغدادي (المتوفى سنة 496 هـ)، ت: د. عمار أمين الددو، دار البحوث للدراسات الإسلامية وإحياء التراث. دبي، 1426 هـ. 2005 م، ط1.
16. مفردة يعقوب الحضرمي، لابن الفحام، أبو القاسم عبد الرحمن بن عتيق الصقلي، تحقيق الدكتور عمار أمين الددو، مجلة البحوث والدراسات القرآنية.
17. نزهة الألباء في طبقات الأدياء، عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله الأنصاري، أبو البركات، كمال الدين الأنباري (المتوفى: 577 هـ)، ت: إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الزرقاء - الأردن، الطبعة الثالثة، 1405 هـ - 1985 م.



مجلة الدراسات اللغوية والأدبية
SUST Journal of Linguistic and Literay Studies
Available at:
<http://scientific-journal.sustech.edu/>



18. النشر في القراءات العشر، شمس الدين أبو الخير ابن الجزري، محمد بن محمد بن يوسف، تحقيق على محمد الضباع، المطبعة التجارية الكبرى . دار الكتب العالمية. بيروت.
19. الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، محمد محمد محمد سالم محيسن (المتوفى: 1422هـ)، دار الجيل - بيروت، الطبعة الأولى، 1417 هـ - 1997 م.